



SEAT S.A.

SEAT LEON CUPRA LEON CUPRA FORMENTOR CUPRA TERRAMAR

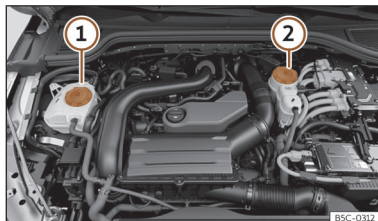
Dodatek k návodu k obsluze

Kontrola a doplňování provozních prostředků

Chladicí soustava

Nádobky chladicí kapaliny

✓ Platí pro: hybridní vozidla.



Obr. 1 Motorový prostor: Nádobky chladicí kapaliny

Hybridní vozidla mají k dispozici dvě nezávislé vyrovnávací nádobky chladicí kapaliny.

>>> **obr. 1**

- ① Vyrovnávací nádobka chladicí kapaliny pro spalovací motor >>> **obr. 2**.
- ② Vyrovnávací nádobka chladicí kapaliny pro vysokonapěťový systém >>> **obr. 3**.

Kontrola a doplnění chladicí kapaliny

Chladicí kapalina pro spalovací motor



Obr. 2 V předním prostoru: Vyrovnávací nádobka chladicí kapaliny.

Příprava

- Odstavte vozidlo na vodorovné a pevné ploše.
- Nechte motor vychladnout >>> ⚠.
- Otevřete přední víko.
- Vyrovnávací nádobku chladicí kapaliny lze poznat podle symbolu na uzávěru ⚠ >>> **obr. 2**.

Kontrola stavu naplnění

Při předání vozidla (nové vozidlo) se může hladina chladicí kapaliny nacházet nad vyznačenou oblastí. Je to normální. Chladicí kapalinu není nutné odsát.

1. Zkontrolujte u studeného motoru výšku hladiny chladicí kapaliny podle bočních značek vyrovnávací nádoby >>> **obr. 2**. Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi značkami.
2. Nachází-li se hladina kapaliny v nádobce pod značkou minima (**min**), je třeba chladicí kapalinu doplnit. U teplého motoru se může hladina chladicí kapaliny nacházet trochu nad horní značkou.
3. Není-li ve vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny vidět žádná chladicí kapalina, chladicí kapalinu nedoplňujte >>> ⓘ.

Přesná kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny není u všech motorů možná, protože pohled na hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny může být něčím blokován. Nelze-li výšku hladiny chladicí kapaliny přesně zjistit, obraťte se příslušně kvalifikovaný servis.

Je-li hladina chladicí kapaliny motoru příliš nízká, rozsvítí se výstražná kontrola pro chladicí kapalinu. V tomto případě se ihned obraťte na některý odborný servis.

Doplnění chladicí kapaliny

Je-li hladina chladicí kapaliny motoru příliš nízká a nenachází-li se v blízkosti žádný servis, je třeba respektovat následující pokyny:

1. Položením vhodného hadru na uzávěr vyrovnávací nádoby chladicí kapaliny si před horkou chladicí kapalinou nebo její párou chráňte obličej, ruce a paže.
2. Odšroubujte opatrně uzávěr.
3. K naplnění použijte výhradně **novou** chladicí kapalinu podle specifikací.

Chladicí kapalinu doplňujte pouze tehdy, když se ve vyrovnávací nádobce nachází ještě trochu kapaliny, protože jinak by se mohl poškodit motor. **Není-li již ve vyrovnávací nádobce vidět žádná chladicí kapalina, nepokračujte v jízdě** a využijte odbornou pomoc.

4. Když je ve vyrovnávací nádobce ještě trochu chladicí kapaliny, potom doplňte chladicí kapalinu až k horní značce na vyrovnávací nádobce a příští den výšku hladiny zkontrolujte. Pokud by hladina **opět** klesla, je třeba vyhledat servis a nechat chladicí soustavu zkontrolovat.

Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi značkami na vyrovnávací nádobce >>> **obr. 2. Nikdy nedoplňujte nad horní okraj vyznačené oblasti**.

5. Našroubujte pevně uzávěr.

Není-li v případě nouze k dispozici chladicí kapalina motoru s předepsanou specifikací, smí se použít libovolná jiná chladicí kapalina. V tomto případě je třeba k naplnění použít výhradně **destilovanou vodu**. Následně potom zajistěte, aby se co možná nejrychleji doplnila ve správném poměru předepsaná přísada do chladicí kapaliny.

Chladicí kapalina vysokonapěťového systému (platí pro hybridní vozidla)



Obr. 3 V předním prostoru: Vyrovnávací nádoba chladicí kapaliny.

Příprava

- Odstavte vozidlo na vodorovné a pevné ploše.
- Nechte vysokonapěťový systém dostatečně vychladnout >>> **Δ**.
- Otevřete přední víko.

- Vyrovnávací nádobku chladicí kapaliny pro vysokonapěťový systém lze poznat podle symbolu na uzávěru **>>> obr. 3**.

Kontrola stavu naplnění

Při předání vozidla (nové vozidlo) se může hladina chladicí kapaliny nacházet nad vyznačenou oblastí. Je to normální. Chladicí kapalinu není nutné odsát.

1. Při studené chladicí kapalině kontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny podle bočních značek na vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny >>> **obr. 3**. Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi značkami.
2. Nachází-li se hladina kapaliny v nádobce pod značkou minima (**min**), je třeba chladicí kapalinu doplnit. Při teplé chladicí kapalině se může hladina chladicí kapaliny nacházet trochu nad horní značkou.
3. Není-li ve vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny pro vysokonapěťový systém vidět žádná chladicí kapalina, chladicí kapalinu nedoplňujte >>> **①**.

Přesná kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny není u všech motorů možná, protože pohled na hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny může být něčím blokován. Nelze-li výšku hladiny chladicí kapaliny přesně zjistit, obraťte se příslušně kvalifikovaný servis.

Doplnění chladicí kapaliny

Je-li hladina chladicí kapaliny motoru příliš nízká a nenachází-li se v blízkosti žádný servis, je třeba respektovat následující pokyny:

1. Položením vhodného hadru na uzávěr vyrovnávací nádoby chladicí kapaliny si před horkou chladicí kapalinou nebo její párou chráňte obličej, ruce a paže.
2. Odšroubujte opatrně uzávěr >>> ⚠.
3. Naplňte novou chladicí kapalinu podle údajů výrobce až po horní značku výšky hladiny. Po doplnění chladicí kapaliny se musí hladina chladicí kapaliny nacházet mezi značkami na vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny pro vysokonapěťový systém >>> **obr. 3**.
4. Uzavřete pevně uzávěr.
5. Zkontrolujte příští den výšku hladiny chladicí kapaliny pro vysokonapěťový systém. Poklesne-li hladina ve vyrovnávací nádobce chladicí kapaliny opět pod značku **min**, vyhledejte kvůli kontrole chladicí soustavy odborný servis.

Není-li v nouzovém případě k dispozici chladicí kapaliny s požadovanou specifikací, doplňte prozatím pouze destilovanou vodu. Odjed'te potom s vozidlem co možná nejdříve do odborné dílny, aby tam byl obnoven správný míscí poměr přísady do chladicí kapaliny.

⚠ POZOR

Horká pára a chladicí kapalina motoru mohou způsobit těžké popáleniny.

- Nikdy neotvírejte přední víko, když si všimnete, že z motorového prostoru uniká pára nebo chladicí kapalina. Vždy vyčkejte, až již není únik páry nebo chladicí kapaliny patrný. Horké díly mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky.

⚠ POZOR

Před otevřením předního víka dodržujte následující pokyny:

- Zapněte elektronickou parkovací brzdou.
- Děti vždy držte daleko od předního prostoru a nikdy je neponechávejte bez dozoru.

⚠ POZOR

U teplého motoru se jeho chladicí soustava nachází pod tlakem. Neotvírejte uzávěr vyrovnávací nádoby chladicí kapaliny. Chladicí kapalina by mohla vystříknout a způsobit závažné popáleniny a jiná poranění.

- Po ochlazení pomalu a velmi opatrně při současném mírném stlačení směrem dolů uzávěr proti směru hodinových ručiček otevřete.
- Stále si před horkou chladicí kapalinou motoru nebo párou chráňte pomocí velkého silného hadru obličej, ruce a paže.

⚠ VÝSTRAHA

Používejte výhradně destilovanou vodu! Jiná voda obsahuje chemické látky, které mohou být příčinou závažných napadení motoru korozí. Když se nedoplní destilovaná voda, obraťte se ihned na odborný servis a nechte tam vyměnit veškerou kapalinu v chladicí soustavě motoru.

- Chladicí kapalina nesmí při naplnění překročit horní okraj vyznačené oblasti >>> **obr. 2**, >>> **obr. 3**. Jinak se může nadbytečná kapalina při stoupající teplotě z chladicí soustavy motoru vytlačit a být příčinou poškození.
- Když soustava zřetelně ztratila chladicí kapalinu, je třeba tuto kapalinu doplňovat teprve po *úplném vychladnutí* motoru. Použití únik chladicího prostředku signalizuje netěsnosti v chladicí soustavě. Neprodleně nechte chladicí soustavu zkontrolovat v některém odborném servisu. Jinak se může poškodit motor!
- Nedoplňujte chladicí kapalinu při zcela prázdné vyrovnávací nádobce! Mohl by se do chladicí soustavy dostat vzduch. Nepokračujte v jízdě a obraťte se na odborný servis. Jinak se může poškodit motor!
- Při doplňování nebo výměně provozních kapalin dbejte na to, aby se plnily správné kapaliny do správných plicních hrdel. Použití nesprávných provozních kapalin může být příčinou závažných funkčních závad a poškození motoru.

Společnost SEAT S.A. neustále usiluje o další zdokonalování svých typů a modelů. Prosíme Vás proto o porozumění, že kdykoli může dojít ke změnám podoby, vybavení a techniky předávaného vozidla. Z údajů, vyobrazení a popisů v této příručce proto nelze vyvozovat žádné právní nároky.

V této příručce uvedené texty, vyobrazení a normy vycházejí ze stavu informací v době tisku. S výjimkou chyb nebo vypuštění textu platí v této příručce obsažené informace k obsahu redakční uzávěrky.

Patisk, rozmnožování nebo překlad, a to i ve zkrácené verzi, nejsou bez písemného povolení společnosti SEAT dovoleny.

SEAT si výslovně vyhrazuje veškerá práva související se zákonem o "autorském právu". Všechna práva na změny jsou vyhrazena.



Tento papír je vyroben z celulózy s bělením bez použití chloru.

© SEAT S.A. - dotisk: 15.09.24



SEAT S.A.

SEAT LEON / CUPRA LEON / CUPRA FORMENTOR / CUPRA TERRAMAR

Česky

Vydání: (09.24)

578012815FC



578012815FC